



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 451
din 14.10.2015

Dosar nr.: 282/2015

Petiția nr.: 3023/30.04.2015

Petent: B D

Reclamați: Casa Municipală de Cultură Rădăuți

Obiect: Refuzul de a pune la dispoziția petentului o sală de repetiții în cadrul Casei de Cultură

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

I.1.1. B D, expert local pe problemele romilor în cadrul Primăriei Municipiului Rădăuți, cu domiciliul ales la sediul primăriei, în Municipiul Rădăuți, Strada Piața Unirii, Nr. 2, Județul Suceava.

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. Casa Municipală de Cultură Rădăuți, reprezentată legal de către Director Foca Ovidiu, având sediul în Rădăuți, str. Bogdan Vodă, nr. 12, Județul Suceava

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul arată faptul că partea reclamată refuză să îi închirieze o sală pentru a desfășura activități specifice etniei romilor în incinta Casei de Cultură.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din *O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare*, cu modificările și completările ulterioare (în continuare *O.G. nr. 137/2000*), s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile au fost citate pentru data de 09.06.2016 (filele 4-5 din dosar) la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare C.N.C.D.), la termen părțile fiind absente.

3.3. Partea reclamată a formulat un punct de vedere, înregistrat sub nr. 3961/08.06.2015, comunicat petentului prin adresa nr. 4112/12.06.2015.

3.4. Prin adresa înregistrată sub nr. 4360/23.06.2015, petentul formulează concluzii scrise.

3.5. Procedura legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Prin petiția formulată, petentul sesizează Consiliul cu privire la solicitarea sa de a-i fi închiriat un spațiu în incinta Casei de Cultură a Municipiului Rădăuți, pentru a desfășura activități specifice etniei romilor.

4.1.2. Cererea a fost înregistrată sub nr. 33882/21.04.2015, răspunsul fiind unul negativ. Refuzul a fost motivat de faptul că activitățile propuse de către petent ar obstrucționa bunul mers al desfășurării activităților, că ar fi imposibil să se păstreze curățenia și că ar trebui să găsească un alt spațiu pentru desfășurarea activităților

4.1.3. Prin concluziile scrise, petentul arată faptul că nu a putut stabili o întrevvedere cu directorul Casei de Cultură. Ulterior a primit refuzul în scris, motivându-se că incinta respectivă trebuie să fie pregătită din punct de vedere tehnic și al curățeniei, astfel că nu se poate da curs solicitării petentului.

4.1.4. În prezent activitățile culturale se desfășoară în incinta unei școli aflate la periferie. Nu există un mijloc de transport fiind necesare 30 de minute de mers pe jos.

4.1.5. Casa de cultură ar fi fost cea mai accesibilă pentru copii. Mai mult, aveau posibilitatea să se obișnuiască cu scena, fiind la mică distanță de locuințele lor.

4.2. Susținerile părții reclamate

4.2.1. Prin punctul de vedere formulat, partea reclamată arată faptul că a primit o cerere din partea petentului de închiriere a unei săli în incinta Casei de Cultură, de două ori pe săptămână, pentru a iniția ansamblul de cântece și dansuri tradiționale rome.

4.2.2. Partea reclamată a arătat faptul că a răspuns acestei cereri arătând faptul că sala respectivă nu poate fi folosită pentru activități de repetiție și inițiere ansamblu artistic.

4.2.3. Ulterior, directorul Casei de cultură a fost convocat la Primărie având o întâlnire cu petentul și reprezentanți ai primăriei. Cu această ocazie a comunicat petentului că nu există o sală de repetiții iar sala de spectacole nu poate fi pusă la dispoziție cu caracter permanent întrucât aceasta se închiriază pentru spectacole și activități culturale – unele cunoscute de la începutul anului, altele anunțate pe parcurs.

4.2.4. Totodată i-a propus petentului să se adreseze conducerii școlii „Sfântul Stelian”, directorul școlii manifestându-și disponibilitatea de a pune la dispoziția petentului sala de sport. Cu această ocazie petentul s-a adresat pe un ton nepotrivit.

4.2.5. Aceeași problemă o întâmpină și ansamblul folcloric „Florile Bucovinei” care folosește o sală foarte mică, sală care nu a fost acceptată de către petent (sala având 25 mp).

4.2.6. Nu se poate reține că ar fi vorba de discriminare pe criteriu etnic, în ansamblul „Florile Bucovinei” existând un membru de etnie romă. Ansamblul are în repertoriu și suită de dansuri specifice etniei rome.

4.2.7. Anual, la casa de cultură are loc Summitul minorităților, eveniment cultural la care sunt reprezentate toate etniile.

4.2.8. În sala de spectacole au loc și proiecții cinematografice. Sala de spectacole poate fi pusă la dispoziție pentru desfășurarea de spectacole, fiind necesar să fie anunțată din timp data și intervalul orar pentru a nu se suprapune cu alte evenimente cultural artistice.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. **În fapt**, prin petiția formulată și trimisă spre soluționare Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, acesta este sesizat cu privire la săvârșirea unei potențiale fapte de discriminare, în sensul refuzului de a fi pusă la dispoziție sala de spectacole a casei de cultură din Municipiul Rădăuți, de două ori pe săptămână, pentru a desfășura activități specifice etniei romilor.

5.2. **În drept**, Colegiul director analizează dacă în cazul semnalat de petent se întrunesc condițiile pentru existența unei fapte de discriminare. Pentru ca o faptă să fie calificată discriminatorie trebuie să îndeplinească următoarele condiții: a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile; b) existența unui criteriu de discriminare conform. art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare; c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege;

d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a acelui scop să nu fie adecvate și necesare.

5.3. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 *deosebirea, excluderea, restricția sau preferința* trebuie să aibă la bază unul dintre *criteriile* prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile*, dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

5.4. În speță, petentul apreciază faptul că a fost discriminată pe criteriu etnic.

5.5. Partea reclamată a arătat faptul că s-a încercat găsirea unei rezolvări a solicitării petentului, fiind oferite mai multe variante: fie o încăpere mică în care își desfășoară activitatea și un alt ansamblu artistic, fie sala de sport din cadrul unei școli aflate în aceeași localitate, sală de dimensiuni mai mari. Se arată faptul că petentul a refuzat ambele variante propuse.

5.6. Cu privire la sala de spectacol a casei de cultură s-a arătat faptul că aceasta nu poate fi pusă la dispoziție pentru activități cu caracter permanent (repetiții de două ori pe săptămână). Aceasta poate fi folosită pentru spectacole cu condiția anunțării din timp a datei și a intervalului orar pentru a nu se suprapune cu alte activități.

5.7. Partea reclamată a arătat faptul că orașul Rădăuți este un oraș multiethnic, iar Casa de cultură găzduiește pe lângă proiecții de filme și activități culturale artistice, toate etniile și naționalitățile fiind bine venite.

5.8. De altfel, există o încăpere de mici dimensiuni care ar fi putut fi pusă la dispoziția petentului, sală în care își desfășoară activitatea și un alt ansamblu artistic, sala refuzată de către petent. Cu privire la sala de spectacole se arată faptul că aceasta nu este folosită ca sala de repetiții, ci numai pentru spectacole.

5.9. Potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, una dintre condițiile pentru ca o faptă să fie discriminatorie este existența unei legături de cauzalitate între criteriu invocat și fapta sesizată .

5.17. Colegiul director constată că, în speță, nu sunt îndeplinite condițiile pentru ca o faptă să fie discriminatorie, neputând fi reținută o legătură de cauzalitate între criteriul invocat de către petent (etnie) și aspectele prezumtiv discriminatorii supuse analizării și dispunerii de către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, respectiv refuzul de a pune la dispoziție sala de spectacole, pentru repetiții.

5.18. Colegiul director dispune că aspectele sesizate de petent nu constituie faptă de discriminare potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, nefiind îndeplinite condițiile cerute de lege și anume lipsa raportului de cauzalitate între criteriul invocat de către petent și fapta sesizată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Colegiul constată că nu sunt întrunite elementele pentru existența unei fapte de discriminare, respectiv constată lipsă raportului de cauzalitate între criteriul invocat, etnia petentului, și fapta sesizată;
2. O copie a hotărârii se va transmite părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință:

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

MANOLE PETRE-FLORIN – Membru

Motivată și tehnoredactată T.B./R.B.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

Verificat SCSRP